

Gubrecht Jesu in

Unterzeichneten be-
hütigen finnit, daß Emanuel
Lazarus, ehelicher Sohn des fünft-
lich Professore Dittorffmann H.
Dr. Samuel Pops und dessen
Frau Anna Pops, geborenen
Berger, in Belgrad am 2^{ten}
November /: alten Kalenders /:
oder 14^{ten} November /: neuen /:
des Jahres 1800 Tisf und
Zwanzig geboren, und am 8^{ten} Tages
nach hebräischem Ritus, das ist
am 10^{ten} relativ 22^{ten} November
1800, von uns die Taufe im
süßigen Saugel vollzogen mit,
da, walsub wir mittelst unserer
eigenhändigen Dittorffschrift und
durch Einrückung: unserer
Sugel bekräftigen. -

Belgrad am 12^{ten} - 24^{ten} November 1800.

Josef Schlesinger

Haim Davidtsch



Тусино рожене.

Тогтусанский евогуринт,
за е инаженачь Манойно Ла-
зарь, законн сынъ Кирчевско-
Льбковъ погачинка Е. Дра.
Самуила Понса и вриоте
сугруе Е. Ане Понс, рожене
Бергерт, у Београду 2^{го} Новем.
бра /: по старомъ Календару /: или
14^{го} Новембра /: по новомъ /: 1800.
месецемъ шесте родене
роженъ, и 8^{го} дана по еврейскомъ
обичаю III. E. 10^{го} или относно
22^{го} Новембра 1800. год. одъ
насть у законъ у овданиъ сина-
гоге убедень, кое мы са соб.
субено рураниъ погачинка
и пература нашамъ потвр-
вано. -

12^{го} - 24^{го} Новембра 1800. год.
у Београду.

Josef Schlesinger

Haim Davidtsch

